

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE  
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**OGGETTO:** Attribuzione agli eredi di titolare di assegno vitalizio del rateo insoluto

**IL PRESIDENTE**

Visti i decreti del Presidente del Consiglio regionale 19 gennaio 1999, n. 86 e 29 ottobre 2013, n. 645 di attribuzione all'ex Consigliere regionale matricola n. 2026 dell'assegno vitalizio;

Accertato che l'ex Consigliere regionale matricola n. 2026 è deceduto in data "Omissis";

Vista la dichiarazione sostitutiva pervenuta in data 9 giugno 2017, prot. n. 1367 Cons. reg., dalla quale risultano gli eredi legittimi;

Preso atto della disponibilità di fondi sul capitolo 200 "Spese per assegni vitalizi diretti e di reversibilità" del piano finanziario U.1.04.02.01.001 del bilancio finanziario gestionale 2017-2018-2019 approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione 22 dicembre 2016, n. 261;

d e c r e t a

1. di dare atto che l'assegno vitalizio corrisposto all'ex Consigliere regionale matricola n. 2026, per i motivi espressi in premessa, cessa di essere erogato a decorrere dal 19 maggio 2017;
2. di determinare nella somma di € 2.513,74 il rateo insoluto, relativo al mese di maggio 2017, non riscosso, spettante agli eredi dell'ex Consigliere regionale predetto;

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN  
DES REGIONALRATES**

**BETREFF:** Zuerkennung des nicht bezahlten Anteils der Leibrente an die Erben

**DER PRÄSIDENT**

Nach Einsicht in die Dekrete des Präsidenten des Regionalrats Nr. 86 vom 19. Jänner 1999 und Nr. 645 vom 29. Oktober 2013, mit denen dem ehemaligen Regionalratsabgeordneten Matrikelnummer 2026 die Leibrente zuerkannt worden ist;

Festgestellt, dass der ehemalige Regionalratsabgeordnete Matrikelnummer 2026 am „Omissis“ verstorben ist;

Nach Einsicht in die vorliegende Ersatzerklärung, die am 9. Juni 2017, Prot. Nr. 1367 RegRat eingegangen ist, aus welcher die gesetzmäßigen Erben hervorgehen;

Angesichts dessen, dass auf dem Kapitel 200 „Ausgaben für die Leibrenten und für die übertragbaren Leibrenten“ des Finanzplans U.1.04.02.01.001 des Gebarungshaushalts 2017-2018-2019, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 261 vom 22. Dezember 2016, die finanziellen Mittel vorhanden sind,

v e r f ü g t

1. Zur Kenntnis zu nehmen, dass aus den in den Prämissen angeführten Gründen die Auszahlung der dem ehemaligen Regionalratsabgeordneten Matrikelnummer 2026 ausgezahlten Leibrente mit Wirkung ab 19. Mai 2017 eingestellt wird.
2. Die Höhe des nicht bezahlten Anteils der Leibrente für den Monat Mai 2017, der den Erben des ehemaligen Regionalratsabgeordneten Matrikelnummer 2026 zusteht, im Betrag von 2.513,74 € festzulegen.

3. di impegnare la somma complessiva di € 2.513,74 sul capitolo 200 del piano finanziario U.1.04.02.01.001, “Spese per assegni vitalizi diretti e di reversibilità”, del bilancio finanziario gestionale 2017-2018-2019;
4. di dare atto che alla liquidazione della somma oggetto del presente decreto si provvederà ai sensi dell’art. 9 della deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 20 gennaio 2016, n. 201 come integrata con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 15 marzo 2017, n. 282;

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell’art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

3. Den Gesamtbetrag in Höhe von 2.513,74 Euro dem Kapitel 200 - Finanzplan U.1.04.02.01.001 „Ausgaben für die Leibrenten und die übertragbaren Leibrenten“ des Gebahrungshaushalts 2017-2018-2019 anzulasten.
4. Die entsprechende Auszahlung des Betrages, der Gegenstand dieses Dekretes ist, im Sinne des Artikels 9 des Präsidiumsbeschlusses Nr. 201 vom 20. Jänner 2016, so wie er mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 282 vom 15. März 2017 ergänzt worden ist, vorzunehmen.

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, im Sinne des Art. 8 des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT  
- Dr. Thomas Widmann -  
(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto per il controllo di regolarità contabile  
Il responsabile dell’Ufficio Ragioneria  
(firmato digitalmente)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle  
Der Verantwortliche des Rechnungsamtes  
(digital signiert)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell’originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L’indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

MDA/FL/